

張賢亮著作目録(付・関係文献)

青谷 政明・編

<はじめに>

①左の数字は、仮りの整理番号。右へタイトル、初出誌(紙)発行期日の順。1900年代の19は省略。*印は未見。

②配列は原則として発表順によるが、初出誌(紙)の後の数字は必ずしも発行月と一致しているわけではなく、誤りも少なくないと思われる。また、近いうちに三巻本の『張賢亮選集』発行が予定されており、後日遺漏とともに訂正・補充し、より正確を期したいと思います。
1985.11.30.

I. 【単行本】

- | | | |
|-------------|----------------------------------|---------|
| 1. 『雲与肉』 | 百花文芸出版社 | 81年5月 |
| 2. 『龍種』 | 百花文芸出版社 | 82年9月 |
| 3. 『河の子孫』 | 百花文芸出版社 | 83年6月 |
| 4. 『男人的風格』 | 百花文芸出版社 | 83年12月* |
| 5. 『緑化樹』 | 北京十月文芸出版社 | 84年12月 |
| 6. 『MIMOSA』 | Chinese Literature, Panda Books. | 85年* |

(『緑化樹』の英訳本)

II. 【詩歌】

- | | |
|--------------|------------|
| 1. <夜> | 《延河》57年1期* |
| 2. <在収工后唱的歌> | 《延河》57年2期* |
| 3. <在傍晚唱的歌> | 《延河》57年3期* |
| 4. <大風歌> | 《延河》57年7期 |

この間、《中国青年報》、《星》、《詩刊》に六十余篇の詩歌を、また、58年から76年にかけて、張賢良の名で《寧夏文芸》、《寧夏日報》に数篇の詩を発表した(関係資料 No.89, 田美琳「張賢亮主要生活創作年表」という)。

Ⅲ. 【小 説】

- | | |
|------------------------|-------------|
| 1. 〈四封信〉 | 《寧夏文芸》79-1* |
| 2. 〈四十三次快車〉 | 《寧夏文芸》79-2 |
| 3. 〈霜重色愈濃〉 | 《寧夏文芸》79-3 |
| 4. 〈吉普賽人〉 | 《寧夏文芸》79-4 |
| 5. 〈在這樣的春天里〉 | 《寧夏文芸》80-1 |
| 6. 〈那老漢與狗的故事〉 | 《寧夏文芸》80-2 |
| 7. 〈靈與肉〉 | 《朔方》80-9 |
| 8. 〈土半情話——一個苟活者的祈禱〉 | 《十月》81-1 |
| 9. 〈噪 音〉 | 《青海潮》81-2 |
| 10. 〈夕 陽〉 | 《人民文學》81-9 |
| 11. 〈龍 種〉 | 《當 代》81-5 |
| 12. 〈鹽上秋色〉 | 《朔方》81-12 |
| 13. 〈河的子孫〉 | 《當 代》83-1 |
| 14. 〈肖爾布拉克——一個汽車司機的故事〉 | 《文匯月刊》83-2 |
| 15. 〈男人的風格〉 | 《小說家》83-2* |
| 16. 〈綠化樹〉 | 《十月》84-2 |
| 17. 〈浪漫的黑炮〉 | 《文學家》84-2* |
| 18. 〈初 吻〉 | 《中國作家》85-1* |
| 19. 〈臨街的窓〉 | 《小說家》85-2* |
| 20. 〈男人的一半是女人〉 | 《收 穫》85-4 |

〈注〉

- 2-4、6-8 單行本『靈與肉』(81-5)所收。
5、邵振國との合作。
6、轉載《小說月報》80-5、《作品與爭鳴》80-5。
7、轉載《小說選刊》80-2、《小說月報》80-6、
《新華月報(文摘版)》80-6。
英訳〈A Herdsman's Story〉、《Chinese Literature》82-12。
11、轉載《小說月報》81-12。
單行本82-9。
13、單行本83-6。
14、轉載《小說月報》、《小說選刊》83-4。
邦訳《人民中國》83-9~10(邦題《苦水泉——ある運転手の話》、
人民中國双書(文學)現代中國小說選(1)『九番目の売店』
所収)
英訳〈Bitter Spring—A Truck Driver's Story〉、《Chinese
Literature》84-4。
15、單行本83-12。
16、轉載《小說月報》84-4、《小說選刊》84-4~5、
《新華文摘》84-6、《作品與爭鳴》80-6~7。
單行本84-12。
英訳〈Mimosa〉、《Chinese Literature》85-1。

IV. 【陳真筆名・評論・倉口作談及其他】

1. 〈从庫因佐夫的独眼和納尔遜的断臂談起
——《靈与肉》之外的話〉 《小說週刊》 81-1
 2. 〈滿紙荒唐言〉 《飛天》 81-3
 3. 〈心靈与肉体的变化——关于短篇《靈与肉》的通訊〉 《鴨綠江》 81-4
 4. 〈牧馬人的靈与肉〉 《文汇报》 82-4-18
 5. 〈《牧馬人》的画外音〉 《大衆電影》 82-5
 6. 〈深入生活与学习理論〉 《朔方》 82-5
 7. 〈“人是靠頭腦，也就是靠思想站着的……”〉 《人民文学》 82-6
 8. 〈來函照登〉 《小說月報》 82-6
 9. 〈歡迎从党和人民利益出發的文藝批評〉 《百花洲》 82-4
 10. 〈伊犁，伊犁——旅疆隨筆之一〉 《伊犁河》 83-1
 11. 〈人比青山更妖嬈——旅疆隨筆之二〉 《朔方》 83-1
 12. 〈以簡代稱談《龍種》〉 《朔方》 83-2
 13. 〈古今中外〉 《綠洲》 83-2*
 14. 〈應該有史詩般的作品出現〉 《光明日報》 83-6-18
 15. 〈不可取的經驗〉 《中篇小說週刊》 83-4*
 16. 〈《肖尔布拉克》与《河的子孫》〉 《中篇小說週刊》 83-5*
 17. 〈写小說的弁証法〉 《小說家》 83-3
 18. 〈当代中国作家首先應該是社会主义改革者〉 《百花洲》 84-2
 19. 〈必須進入自由狀態——写在專業創作的第三年〉 《文学家》 84-1*
 20. 〈創作自由从何而來〉 《文学報》 84-3-15
 21. 〈努力提高認識生活的能力〉 《人民日報》 84-4-23
 22. 〈北吹三國行〉 《寧夏創作通訊》 84-2*
 23. 〈深入生活与認識生活〉 《寧夏創作通訊》 84-2*
 24. 〈学到的和感受到的〉 《小說週刊》 84-6
 25. 〈关于《綠化樹》〉 《小說週刊》 84-7
 26. 〈关于《綠化樹》的一些說明〉 《中篇小說週刊》 84-4*
 27. 〈老人二題〉(李国文的小說的短評) 《文芸報》 84-8
 28. 〈关于時代与文学的思考——致維熙〉 《光明日報》 84-8-23
 29. 〈飛越歐羅巴——‘維京’后代〉(楊仁山との対談) 《朔方》 84-10*
 30. 〈秋涼夜話〉 《文汇报月刊》 84-10
 31. 〈“鐵騎士”，“騎客”，“自由城”〉(30の一章) 《文汇报月刊》 84-12
 32. 〈奮力躍過去借借鑑的磁石
——《肖尔布拉克》創作雜議及其答辯〉 《写作》 84-6*
 33. 〈自由，團結，進步，繁榮！〉 《文汇报》 85-1-3
 34. 〈《綠化樹》英訳本序〉 《Chinese Literature》 85-1
 35. 〈發揮女性優勢——致乃珊〉 《女作家》 85-1
 36. 〈重新張開自由翱翔的翅膀〉 《瞭望》 85-2
 37. 〈关于《土中情話》〉 《中篇小說週刊》 85-2*
 38. 〈飛越歐羅巴(続)〉 《百花洲》 85-4*
- 補①. 北戴河筆會座談会での發言 《小說家》 84-4
 補②. 北戴河筆會座談会での發言要旨 《文学報》 84-11-8

關係文獻

1. 潘自強 〈象他們那樣生活
——說短篇小說《霜重色愈濃》〉 《寧夏文芸》 79.4
2. 劉 迭 〈文芸要敢于探索
——說張賢亮的小說想到的〉 《寧夏文芸》 79.5
3. 李 鳳 〈初說《古昔賽人》〉 《寧夏文芸》 79.6
4. 李震傑 〈塞上文苑一枝春——試評《霜重色愈濃》〉 《朔 方》 80.7
5. 乃 揚 〈莫叫哀思常相隨〉 《寧夏日報》 80.7.23*
6. 黎 平 〈是悲哀，還是悲憤？
——也談《邢老漢與狗的故事》〉 《寧夏日報》 80.8.31*
7. 林 波 〈無須多彈哀思調〉 《寧夏日報》 80.9.10
8. 子 揚 〈災區人民的形象和感情是這樣的嗎？〉 《寧夏日報》 80.9.14
9. 張定潭 〈哀而不鑿 其哀何益？〉 《寧夏日報》 80.9.21
10. 張萬泰 〈有悲哀才有悲憤〉 《寧夏日報》 80.9.21*
11. 孫建軍 〈悲劇的力量不在於光明的結局〉 《寧夏日報》 80.9.21
12. 寒 峰 〈也談《邢老漢與狗的故事》〉 《寧夏日報》 80.10.22*
13. 沐 陽 〈在嚴峻的生活面前
——說張賢亮的小說之後〉 《文 芸 報》 80.11
14. 羅 飛 〈為“爭鳴圍地”叫好〉 《朔 方》 80.11*
15. 朱加峽 〈生活是評價作品的依據〉 《寧夏日報》 80.11.12*
16. 黎 平 〈要從作品的實際出發
——再談《邢老漢與狗的故事》〉 《寧夏日報》 80.11.16*
17. 黎 平 〈邢老漢的死刑議〉 《朔 方》 80.12
18. 陳學蘭 〈有感於真實的力量——也談邢老漢的形象〉 《朔 方》 80.12
19. 唐 擘 〈質朴的美的開掘
——漫評張賢亮的《靈與肉》〉 《小說週刊》 80.2
20. 閻 綱 〈《靈與肉》和張賢亮〉 《朔 方》 81.1
21. 平之平 〈勞動者美好靈魂的贊歌
——再談《邢老漢與狗的故事》〉 《文 匯 報》 81.1.16
22. 西 來 〈勞動者的愛國深情
——贊張賢亮的短篇小說《靈與肉》〉 《人民日報》 81.2.11
23. 吳 江 〈勞動者的頌歌——說《靈與肉》隨感〉 《寧夏日報》 81.2.28*
24. 史 乘 〈祖國高於一切——短篇小說《空巢》
《溝》〉 《靈與肉》說後隨感〉 《文 芸 報》 81.6
25. 丁 玲 〈一首愛國主義的深情
——說張賢亮短篇小說〉 《文 學 報》 81.4.2
26. 湯 本 〈一個渾渾噩噩的人——評小說《靈與肉》
的主人公許靈均的形象〉 《朔 方》 81.4

27. 胡德培 <“最美的最高尚的靈魂”——關於《靈與肉》的主人公許靈均的形象剖析> 《朔方》81.5
28. 李鏡如·田美琳 <也評《靈與肉》——兼與湯本同志商榷> 《朔方》81.5
29. 孫叙倫·陳同方 <一個畸形的靈魂——評《靈與肉》的主人公許靈均> 《朔方》81.5
30. 何光漢 <要尊重作家的創作個性——與否定小說《靈與肉》的同志爭鳴> 《朔方》81.6
31. 稅海模 <《靈與肉》的成敗及其緣由試析> 《朔方》81.8
32. 艾華 <不是新時代的“阿Q”，而是新時代的新人> 《作品與爭鳴》81.9
33. 段更新 <略談近年文學創作中的愛國主義> 《文藝報》81.20
34. 楊致君 <一個新時期的革新關將——《龍種》讀後> 《朔方》82.2
35. 曾鎮南 <清醒嚴峻的現實主義——評《龍種》兼談塑造改革者形象的社会意義和文學意義> 《當代》82.2
36. 紀過 <讓更多的人才破土而出——從張賢亮談起> 《朔方》82.5
37. 雷達 <霜重色愈濃——論張賢亮的創作特色> 《文學評論叢刊·十二》82-6
38. 王之宏 <評《龍種》——兼論社會主義改革者形象的塑造> 《作品與爭鳴》82.7
39. 陳文堅 <一個進攻型的新人形象——《龍種》初探> 《朔方》82.7
40. 肖漢棟 <一個知識分子的美好心靈——說《靈與肉》> 《百花集勝》82.9
41. 徐航 <張賢亮埋頭寫短篇小說> (作家近況) 《光明日報》82.11.19
42. 編輯部 <對《靈與肉》的不同的意見> 《語文教學與研究》82.11-12*
43. 楊建國 <從《靈與肉》到《牧馬人》——主題思想從橫談> 《寧夏群眾文藝》82.2*
44. 李連泰 <《龍種》撒向改革者的心田——訪張賢亮> 《文學報》83.1.13
45. 陳文堅 <在現實主義道路上邁進——淺論張賢亮小說創作的現實主義特色> 《寧夏大學學報(社科)》83.1*
46. 章仲鏘 <肖爾布拉克> (新作短評) 《文藝報》83.4
47. 範利戈 <“鹹水泉”中的人情——說短篇小說《肖爾布拉克》> 《文匯報》83.4.14
48. 龍化龍 <為普通人立傳——說《肖爾布拉克》> 《文藝界通訊》83.5*
49. 高曉剛 <又一部現實主義力作——說《河的子孫》> 《文學報》83.5.5
50. 謝永旺 <從《龍種》到《河的子孫》> 《文藝報》83.6
51. 李昕 <于生活深處探求真意——《河的子孫》讀後> 《新文學論叢》83.4*
52. 曾鎮南 <深沈而廣闊地反映時代風貌——張賢亮論> 《文學評論》84.1
53. 丁道希·蕭立軍 <張賢亮在一九八三年> 《文藝研究》84.3

54. 邵燕祥 <幸存者、但不是苟活者
——張賢亮《綠化樹》讀后> 《文藝報》84.5
55. 張 勳 <《綠化樹》與張賢亮的新探索> 《文學報》84.5.24
56. 何川江 <知識分子命運的文響曲
——寧夏作協《綠化樹》座談會紀要> 《文學報》84.5.24
57. 朱 寨 <《綠化樹》預示着什麼?> 《作品與爭鳴》84.6
58. 曉 箏 <一曲心靈美的頌歌> 《作品與爭鳴》84.7
59. 安 定 <獨到見真功
——簡談《綠化樹》的心理描寫> 《作品與爭鳴》84.7
60. 金 歌 <《綠化樹》和審美理想> 《作品與爭鳴》84.7
61. 趙鐵借 <美中也有不足處——也談《綠化樹》> 《作品與爭鳴》84.7
62. 弘 石 <讀《綠化樹》> 《朔 方》84.7•
63. 曾文瀾 <坦誠的自我解剖精神> 《朔 方》84.7•
64. 陳學蘭 <可喜的突破——讀《綠化樹》> 《朔 方》84.8•
65. 張 潤 <讀完《綠化樹》致張賢亮> 《朔 方》84.8•
66. 藍 翎 <結出碩果的“反思樹”
——讀《綠化樹》隨感> 《小說選刊》84.8
67. 胡 畔 <《綠化樹》的嚴重缺陷> 《文藝報》84.9
68. 魯 德 <《綠化樹》質疑> 《當代文壇》84.9•
69. 藍 翎 <超越自己與超越歷史
——關於《綠化樹》人物形象的斷片理解> 《文藝報》84.10
70. 劉潤為 <馬纓花的人格是美的嗎?> 《作品與爭鳴》84.10•
71. 廖達天 <簡論馬纓花> 《作品與爭鳴》84.10•
72. 佩 瑾 <關於馬纓花> 《作品與爭鳴》84.10•
73. 李鏡如 <張賢亮小說創作的美學追求> 《新 月》84.4
74. 李鏡如 <張賢亮小說創作的現實主義特色> 《寧夏大學學報(社科)》84.4
75. 張 炯 <關於《綠化樹》評價的思考> 《文藝報》84.11
76. 黃子平 <讀《綠化樹》> 《文藝報》84.11
77. 嚴家炎 <讀《綠化樹》隨筆> 《文藝報》84.12
78. 宗 和 <對《綠化樹》的種種看法>(來稿摘編) 《文藝報》84.12
79. 雷 達 <《綠化樹》主題隨想曲> 《作品與爭鳴》84.12
80. 周良沛 <從《綠化樹》引起的爭議看《綠化樹》> 《作品與爭鳴》84.12
81. 曾文瀾 <新人物的新風貌——談張賢亮的
長篇小說《男人的風格》> 《文學研究叢刊》84.1•
82. 楊桂欣 <得失由人亦由天
——論張賢亮的兩部中篇小說> 《當代作家評論》84.6•
83. 牛洪山 <從《綠化樹》
看張賢亮創作的一次轉變> 《當代作家評論》84.6•

84. 賀興安〈章永璜的哲理攝取力及他
——《綠化樹》說后〉 《當代作家評論》84.6*
85. 孫 毅〈張賢亮——當代文學的理想主義者〉 《當代文藝思潮》85.1
86. 夢 真〈對小生產觀念的批判刻不容緩
——關於許靈均形象的再思考〉 《當代文藝思潮》85.1*
87. 張 輝〈漫談張賢亮小說中的議論〉 《新 月》85.1
88. 高 嵩〈說毛之準在長天搏——論張賢亮的小說〉 《朔 方》85.1*
89. 田美琳〈張賢亮主要生活創作年表〉 《寧夏教育學院學報(社科)》85.1
90. 柳楓揚〈論馬縷花〉 《寧夏教育學院學報(社科)》85.1*
91. 兩 島〈堂堂的男子漢——談張賢亮《男人的風格》〉 《書訊報》85.1.15*
92. 張 陵·李興非〈我們從哪里來?我們是誰?
我們哪里去?——《綠化樹》啓示錄〉 《當代文藝探索》85.1*
93. 樓肇明〈在中國當代文學審美理想的座標上……
——張賢亮的《綠化樹》談片〉 《當代文藝探索》85.1*
94. 康 洪〈從《綠化樹》引起的思索〉 《當代文藝探索》85.1*
95. 劉 水〈《朔方》對《綠化樹》展開討論〉 《作品與爭鳴》85.2
96. 錢益中〈從《綠化樹》看張賢亮的美學觀〉 《文科月刊》85.2*
97. 王 雷〈“夢中的洛神”
——張賢亮小說的女性形象〉 《遼寧師範大學學報(社科)》85.2*
98. 吳 亮〈社會結構的演化和開拓者的使命
——對《花園街五號》和《男人的風格》〉 《當代作家評論》85.2
99. 周 凡·朱 持〈人與自然——關於張賢亮,
張承志創作的美學思考〉 《文藝研究》85.3
100. 季紅真〈兩個彼此參照的世界——論張賢亮的創作〉 《讀 書》85.6

〔 評 察 〕 3

文學作品的テレビ・ドラマ化、映画化が報じられる中で、都達夫の『沈淪』（辛源錫脚色、大連で撮影）はすでに北京、富陽で試写、上海大学“文藝信息沙龍”では中文系の教員・学生が鑑賞、脚本家も参加して討論を行っている。『沈淪』に続いて柔石の『三姐妹』、巴金、葉聖陶の作品のドラマ化の企画もあるという。（文学報85,10,3）

また丁玲の『莎菲女士の日記』（趙大民脚色、都都演出）もテレビ・ドラマ化となったが、丁玲自身、スタッフとともに鑑賞、58年前の原作のもつ欠点を脚色がカバーした、とこの企画の“試験”に賛意を表している。（文学報85,11,7）

一方、上海電影では『日出』が完成、北京での試写では、舞台の制限をワイドスクリーンに開放した感巧が認められたという。ヒロイン陳白露が傷害者に対する募金活動をするなど原作にない場面も設けられているという。（人民日報85,10,26）